

## Questions au Feuilleton

[Français]

PRÉSENTATION DU 1<sup>ER</sup> RAPPORT DU COMITÉ PERMANENT DES RESSOURCES NATIONALES ET DES TRAVAUX PUBLICS

**M. Rosaire Gendron (Kamouraska-Rivière-du-Loup):** Monsieur le Président, j'ai l'honneur de présenter le premier rapport du Comité permanent des ressources nationales et des travaux publics.

[Note de l'éditeur: voir les Procès-verbaux d'aujourd'hui au sujet des rapports précités.]

\* \* \*

[Traduction]

## LE CONSEIL CONSULTATIF SUR LA SITUATION DE LA FEMME

DÉPÔT DU RAPPORT ANNUEL

**L'hon. Judy Erola (ministre de la Consommation et des Corporations):** Monsieur le Président, à titre de ministre chargé de la condition féminine au Canada, je m'empresse de déposer aujourd'hui à la Chambre dans les deux langues officielles, deux exemplaires du rapport annuel du Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme.

\* \* \*

## PÉTITIONS

M. STEVENS—LA LIVRAISON DU COURRIER À DOMICILE À BOLTON (ONTARIO)

**L'hon. Sinclair Stevens (York-Peel):** Monsieur le Président, les soussignés, citoyens de Bolton, en Ontario, souhaitent se prévaloir de leur droit séculaire et incontesté de présenter un grief commun, convaincus que votre honorable assemblée saura y porter remède. Les soussignés déclarent humblement que, bien qu'ils paient le plein tarif postal, ils ne jouissent d'aucune livraison du courrier à domicile et, en dépit du fait que des localités de la même importance que la leur ont un service de ce genre, Bolton n'en a jamais eu.

A ces causes, vos pétitionnaires, demandent humblement qu'il plaise au Parlement de veiller à ce que les citoyens de Bolton obtiennent la livraison du courrier à domicile. Il est injuste qu'on refuse à Bolton le service accordé à des localités d'égale importance. Et vos pétitionnaires ne cesseront de prier. Cette pétition porte plusieurs milliers de signatures et elle porte la date d'aujourd'hui.

\* \* \*

## QUESTIONS AU FEUILLETON

(Les questions auxquelles une réponse verbale est donnée sont marquées d'un astérisque.)

**M. John Evans (secrétaire parlementaire du président du Conseil privé):** Monsieur le Président, on répond aujourd'hui aux questions nos 50, 500, 513 et 545.

[Texte]

LES CENTRES D'INTERVENTION D'URGENCE

Question n° 50—**M. Howie:**

Au cours des années financières a) 1981-1982, b) 1982-1983, le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social a-t-il commandé des études sur les centres d'intervention d'urgence à (i) des employés du ministère (ii) des consultants de l'extérieur?

**M. Russell MacLellan (secrétaire parlementaire du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social):** a)(i) Non. (ii) Non.

b)(i) Non. (ii) Oui, en 1982-1983, le Centre national d'information sur la violence dans la famille a passé deux contrats avec des experts-conseils de l'extérieur pour mener deux études relatives aux centres d'intervention d'urgence.

La première étude, dirigée par M<sup>me</sup> Jean McKay, a débuté en mai 1982 et devrait être terminée le 1<sup>er</sup> avril 1984. Il s'agit d'une enquête auprès de toutes les maisons canadiennes de transition pour les femmes battues et leurs enfants. Le rapport est prévu tard l'été 1984.

La deuxième étude, dirigée par M<sup>lle</sup> Jeanne Molgat, a débuté en octobre 1982 et devrait aussi se terminer le 1<sup>er</sup> avril 1984. Cette étude consiste à réunir des renseignements sur les ressources qui existent à l'intention des femmes brutalisées et de leurs enfants, afin de compléter les données dont on dispose déjà au sujet des services d'intervention d'urgence, notamment les équipes policières d'intervention en cas d'urgence familiale, les centres locaux d'intervention d'urgence, les services téléphoniques d'aide en cas d'urgence et les autres services ayant trait à l'intervention d'urgence. Les données seront disponibles au cours du mois de juin 1984.

LES ÉTUDES SUR L'UTILISATION ILLÉGALE DES DROGUES

Question n° 500—**M. Howie:**

Le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social a-t-il effectué des études sur l'utilisation illégale des drogues et, dans l'affirmative, a) certaines de ces études ont-elles été effectuées par des personnes du secteur privé et, si oui, quelle est la liste de toutes ces personnes, b) quand les études seront-elles terminées, c) combien en coûtera-t-il?

**M. Russell MacLellan (secrétaire parlementaire du ministre de la Santé nationale et du Bien-être social):** Oui. En janvier et février 1983, le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social a effectué une enquête sur l'usage de marijuana, d'alcool et de tabac chez les jeunes au Canada, ainsi que sur les attitudes de ces derniers à l'égard de ces substances. Environ un tiers de l'étude portait sur des drogues illicites.

a) Oui, l'étude a été effectuée sur contrat par la société de sondage d'opinion Gallup. b) L'étude a été terminée en mars 1983. c) L'étude a coûté en tout \$73,000.

LES COMITÉS SUR L'AVORTEMENT DANS LES HÔPITAUX CANADIENS

Question n° 513—**M. Howie:**

A la date la plus récente pour laquelle des renseignements sont disponibles, le gouvernement sait-il combien d'hôpitaux canadiens avaient un comité d'avortement et combien n'en avaient pas?